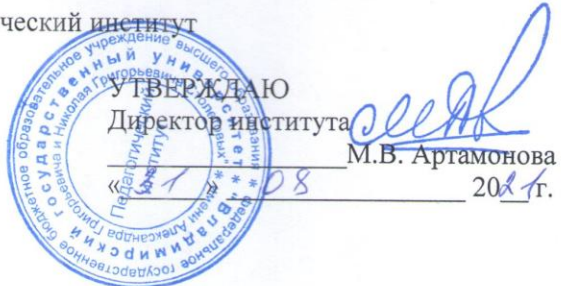


Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Владимирский государственный университет  
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»  
(ВлГУ)

Педагогический институт



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**ИСТОРИЯ ЯЗЫКА**

(наименование дисциплины)

**направление подготовки / специальность**

44.03.05 Педагогическое образование

(код и наименование направления подготовки (специальности))

**направленность (профиль) подготовки**

Немецкий язык. Английский язык

(направленность (профиль) подготовки))

г. Владимир  
2021 год

## 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «История языка» является:

- изучение основных типологических особенностей строя немецкого языка в диахронии, а также на различных исторических этапах его развития в контексте общегерманских особенностей и его языкового наследия, с учетом его функционально-типологической, территориальной и социо-коммуникативной дифференциаций (литературный стандарт, обиходно-разговорный язык, диалекты и социолекты);

Задачи:

- обучение метаязыку специальности – основным понятиям и терминам истории языка и сравнительно-исторического языкознания;
- ознакомление студентов с актуальной проблематикой современных диахронических исследований;
- формирование у студентов научного представления о формировании современных подсистем немецкого языка и умения объяснить нестандартные явления в системе языка с исторической точки зрения;
- развитие навыков работы с различными специальными словарями и древними текстами;
- формирование определенной теоретической базы, позволяющей студентам вести в дальнейшем самостоятельную научно-исследовательскую работу.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «История языка» относится к обязательным дисциплинам.

## 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП:

| Формируемые компетенции<br>(код, содержание компетенции)  | Планируемые результаты обучения по дисциплине, в соответствии с индикатором достижения компетенции   |   | Наименование оценочного средства                     |
|---|--|---|--|
|   | Индикатор достижения компетенции<br>(код, содержание индикатора)   | Результаты обучения по дисциплине   |  |
| УК-1<br>(Способность осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач) | УК-1.1. Знает принципы сбора, отбора и обобщения информации<br>УК-1.2. Умеет соотносить разнородные явления и систематизировать их в рамках избранных видов профессиональной деятельности<br>УК-1.3. Владеет навыками научного поиска и практической работы с информационными источниками; методами принятия решений | <u>знать</u><br>– ранее сложившиеся в науке оценки особенностей развития подсистем немецкого языка<br><u>уметь</u><br>– анализировать памятники немецкого языка с точки зрения временных и пространственных условий их возникновения;<br><u>владеть</u> :<br>культурой мышления сравнительно-сопоставительных исследований, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, содержащейся в древних текстах. | Тестовые вопросы<br>Практико-ориентированное задание |
| ПК-4<br>Способен  | ПК.4.1. Формулирует личностные, предметные   | <u>знать</u><br>историю развития подсистем  | Тестовые вопросы                                     |

|   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| <p>формировать развивающую образовательную среду для достижения личностных, предметных и метапредметных результатов обучения средствами преподаваемых учебных предметов</p> | <p>и метапредметные результаты обучения по своему учебному предмету<br/>ПК.4.2. Применяет современные методы формирования развивающей образовательной среды<br/>ПК.4.3. Создает педагогические условия для формирования развивающей образовательной среды</p> | <p>немецкого языка<br/><u>уметь</u><br/>– применять знания об истории развития подсистем немецкого языка для объяснения их синхронного состояния;<br/><u>владеть:</u><br/>навыками применения сведений об истории подсистем немецкого языка для объяснения их синхронного состояния.</p> | <p>Практико-ориентированное задание</p> |
|---|---|--|---|

#### 4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 часа

##### Тематический план

##### форма обучения – очная

| № п / п | Наименование тем и/или разделов/тем дисциплины                       | Семестр | Неделя семестра | Контактная работа обучающихся с педагогическим работником |                      |                     |                                 | СРС | Формы текущего контроля<br>Успеваемость и, форма промежуточной аттестации<br>(по семестрам) |
|---------|--|---------|-----------------|---|----------------------|---------------------|---------------------------------|-----|---|
|         |  |         |                 | Лекции  | Практические занятия | Лабораторные работы | в форме практической подготовки |     |   |
| 1       | Введение в историю немецкого языка. Период германской общности.      | 4       | 1-6             | 6   | 6                    |                     | 3                               | 12  | Рейтинг-контроль № 1 (6 неделя)   |
| 2       | Дописьменный и древневерхненемецкий период развития немецкого языка. | 4       | 7-12            | 6   | 6                    |                     | 3                               | 12  | Рейтинг-контроль № 2 (12 неделя)  |
| 3       | Средневерхненемецкий и ранненововерхне немецкий период               | 4       | 13-18           | 6   | 6                    |                     | 3                               | 12  | Рейтинг-контроль № 3 (18 неделя)  |

|                            |                           |  |  |    |    |  |  |    |                 |
|----------------------------|---------------------------|--|--|----|----|--|--|----|-----------------|
|                            | развития немецкого языка. |  |  |    |    |  |  |    |                 |
| Всего за 4 семестр         |                           |  |  | 18 | 18 |  |  | 36 | зачет с оценкой |
| Наличие в дисциплине КП/КР |                           |  |  |    |    |  |  |    | -               |
| Итого по дисциплине        |                           |  |  | 18 | 18 |  |  | 36 | зачет с оценкой |

### **Содержание лекционных занятий по дисциплине**

#### РАЗДЕЛ 1. Введение в курс истории немецкого языка. Период германской общности.

Тема 1. История немецкого языка как теоретическая дисциплина.

Содержание темы.

Объект и задачи курса. Связь истории языка с другими дисциплинами лингвистического цикла. Периодизация истории немецкого языка. Источники.

Тема 2. Развитие сравнительно-сопоставительного языкознания применительно к германским языкам.

Содержание темы. Методы, применяемые в историко-лингвистических исследованиях. Основоположники сравнительно-исторического метода в лингвистике. Важнейшие фундаментальные труды по германистике. Ареальные исследования.

Тема 3. Современные германские языки и их происхождение.

Содержание темы. Классификация германских племен. Культура и общественно-политическое устройство древних германцев. Древнегерманская мифология. Руны.

#### РАЗДЕЛ 2. Дописьменный и древневерхненемецкий период развития немецкого языка.

Тема 1. Общеисторический и общекультурный контекст дописьменного и древневерхненемецкого периодов.

Содержание темы.

Становление германской государственности. Меровинги и Каролинги. Принятие христианства. Заимствование и адаптация латинского алфавита. Характеристика древневерхненемецких памятников. Деятельность Ноткера Немецкого.

Тема 2. Система древнегерманских звуков в сравнении с индоевропейской.

Содержание темы.

Первое (германское) передвижение согласных. Второе (верхненемецкое) передвижение согласных. Преломление. Умлаут.

Тема 3. Морфологическая классификация древненемецких глаголов.

Содержание темы.

Грамматические категории глагола: лицо, число, время, наклонение. Историческое спряжение сильных и слабых глаголов. Ряды аблаута в системе сильных глаголов. Аористо-презентные глаголы. Йот-презентные глаголы. Претерито-презентные глаголы. Атематические глаголы.

#### РАЗДЕЛ 3. Средневерхненемецкий и ранненововерхненемецкий период развития немецкого языка.

Тема 1. Общеисторический и общекультурный контекст средневерхненемецкого и ранненововерхненемецкого периодов.

Содержание темы.

Литературные памятники. Диалектное членение немецкой языковой области. Современный немецкий язык и область его распространения. Литературный немецкий язык и его национальные варианты на различных этапах исторического развития. Развитие письменности. Формирование языковой литературной нормы немецкого языка. Заимствования и словообразовательные модели в истории немецкого языка.

Тема 2. Развитие фонетической системы немецкого языка.

Содержание темы.

Развитие [s] в [ʃ] в группах согласных. Исчезновение h в инлауте и ауслауте. Появление фонемы [ŋ]. Исчезновение полугласных. Центральное немецкое ослабление согласных. Качественная и количественная редукция безударных гласных. Дифтонгизация старых долгих гласных верхнего подъема. Монофтонгизация старых дифтонгов ie, io, üe.

Тема 3. Развитие грамматической системы немецкого языка.

Содержание темы.

Развитие аналитических форм действительного и страдательного залога. Формирование современной системы склонения и образования множественного числа существительных. Артикль. Развитие немецкого синтаксиса. Особенности выражения отрицания. Становление рамочной конструкции.

### **Содержание практических занятий по дисциплине**

#### Раздел 1. Введение в историю немецкого языка. Период германской общности.

Тема 1 Исторические источники по истории немецкого языка.

Содержание практических занятий.

Презентации и доклады на тему "немецкие этнонимы в античных источниках" на основе изданий:

Древние германцы Сборник документов. : Государственное социально-экономическое издательство, 1937.

Корнелий Тацит. О происхождении германцев и местоположении Германии

Тема 2 \_\_\_\_ Развитие сравнительно-сопоставительного метода в лингвистике.

Содержание практических занятий.

Презентации и доклады о научном наследии Ф Боппа, Р. Раска, Я. Гримма, А. Шлейхера, Б. Дельбрюка, А. Мейе, Г. Пауля, Ф. де Соссюра.

Тема 3. Руническая письменность древних германцев.

Содержание практических занятий.

Руны как система письменности. Функции рун: магическая, алфавитная, шифрологическая. Старший и младший футарк. Материалы и техника рунической письменности. Рефлексы рунической письменности в немецком письме на основе латинского алфавита.

#### Раздел 2. Дописьменный и древневерхненемецкий период развития немецкого языка.

Тема 1 Развитие фонетической системы немецкого языка в дописьменный и древневерхненемецкий период.

Содержание практических занятий.

Сравнительно-фонетический анализ лексем готского, латинского, древнеанглийского языков, а также немецкого языка на различных стадиях развития. Выявление фонетических явлений, реконструкция прагерманской исходной формы.

Тема 2. Восточно-франкский диалект немецкого языка как исходный для последующего формирования письменной нормы немецкого языка.

Содержание практических занятий.

Анализ текста "Тациан".

Тема 3. Древненемецкие диалекты с отклонениями от степени прохождения второго перебора, характерной для восточно-франкского диалекта.

Содержание практических занятий.

Анализ текстов "Муспили" (баварский диалект) и "Страсбургские клятвы" (рейнско-франкский диалект).

#### Раздел 3. Средневерхненемецкий и ранненововерхненемецкий период развития немецкого языка.

Тема 1 Особенности средневерхненемецкого периода развития языка в текстах средневековой рыцарской литературы.

Содержание практических занятий.

Анализ отрывков из "Песни о Нибелунгах" и стихов немецких миннезингеров.  
Тема 2. Формирование литературной нормы в текстах  
ранненововерхненемецкого периода.

Содержание практических занятий.

Анализ "Письма о переводе" М. Лютера. Сопоставление современного и фразурного начертания букв немецкого алфавита.

## **5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**

### **5.1. Текущий контроль успеваемости**

#### **Примерные задания для проведения рейтинг-контроля**

##### **Рейтинг-контроль 1**

1. В группе германских языков вымершие языки относятся к
  - а) восточногерманской подгруппе
  - б) западногерманской подгруппе
  - в) северогерманской подгруппе
2. Аблаут корневого гласного вызывался следующими факторами
  - а) конечным сонантом основы
  - б) i, j в последующем слоге
  - в) a, e в предыдущем слоге
  - г) причины не установлены
3. Второе передвижение согласных
  - а) выделило германские языки из индоевропейских
  - б) двигалось с востока на запад
  - в) не охватило северные диалекты
  - г) закончилось в ранненововерхненемецкий период
4. Германские племена, не принимавшие участие в завоевании Британии:
  - а) готы
  - б) саксы
  - в) англ
  - г) юты
  - д) фризы
  - е) викинги
5. Германские племена, захватившие территорию Галлии, давшие современное название этой территории:
  - а) фризы
  - б) саксы
  - в) франки
  - г) швабы
6. Германские языки не включают:
  - а) шведский
  - б) датский
  - в) финский
  - г) фарерский
  - д) исландский
  - е) норвежский
7. На фризском языке разговаривают на территории:
  - а) Нидерландов
  - б) Германии
  - в) Бельгии

г) Швейцарии

8. К основателям сравнительно-исторического метода относится:

а) Ф. Бопп

б) Р. Раск

в) Ф. де Соссюр

г) К. Линней

9. Соответствие языка и подгруппы:

|    |                 |                              |
|----|-----------------|------------------------------|
| 1  | <i>немецкий</i> | <i>1. западно-германская</i> |
| 2  | <i>датский</i>  | <i>2. северо-германская</i>  |
| 3  | английский      |                              |
| 4  | норвежский      |                              |
| 5  | французский     |                              |
| 6  | фарерский       |                              |
| 7  | идиш            |                              |
| 8  | африкаанс       |                              |
| 9  | голландский     |                              |
| 10 | фризский        |                              |
| 11 | исландский      |                              |
| 12 | ирландский      |                              |
| 13 | готский         |                              |
| 14 | шведский        |                              |

### Рейтинг-контроль 2

1. Первые письменные памятники немецкого языка появились

а) в 4 веке

б) в 9 веке

в) в 8 веке

г) в 1 в н.э.

2. Самой древней графикой немецкого языка является

а) фрактура

б) каролингские минускулы

в) антиква

3. По своему характеру литература древневерхненемецкого периода

а) бюргерская

б) религиозная

в) рыцарская

г) университетская

4. Умлаут – это явление

а) индоевропейское

б) общегерманское

в) исключительно немецкое

г) заимствованное из французского языка

5. в формах *nehen – nimmt* чередование гласных обусловлено

а) преломлением

б) умлаутом

в) аблаутом

6. в формах *kennen – kannte* чередование гласных обусловлено

а) преломлением

б) умлаутом

в) аблаутом

7. в формах *helfen – half* чередование гласных обусловлено

а) преломлением

- б) умлаутом
  - в) аблаутом
8. В ходе развития системы немецкого существительного исчез падеж
- а) Lokativ
  - б) Vokativ
  - в) Instrumentalis
  - г) Ablativ
9. Тематические гласные никогда не стояли
- а) в претерите сильных глаголов
  - б) в презенсе сильных глаголов
  - в) при склонении существительных
10. Основателем Священной Римской империи германской нации (Первого Рейха) был
- а) Карл Великий
  - б) Фридрих Барбаросса
  - в) Ноткер Немецкий
11. Умлаут- это случай фонетической
- а) аккомодации.
  - б) редукции
  - в) ассимиляции
  - г) фонологизации
12. Общегерманский язык является:
- а) аналитическим
  - б) синтетическим
  - в) полисинтетическим
  - г) аналитическим с элементами синтетического
13. Тип склонения существительных в общегерманский период базировался на
- а) роде
  - б) основообразующем суффиксе
  - в) числе
  - г) лексическом значении
14. Какой из общегерманских типов именных основ впоследствии давал в германских языках слабое склонение существительных основы на гласную
- а) основы на согласную
  - б) корневые основы
15. С помощью прибавления дентального суффикса образуют формы прошедшего времени глаголы
- а) сильные
  - б) слабые
  - в) претерито-презентные
  - г) атематические
16. К группе претерито-презентных немецких глаголов в дрвн. не относится глагол
- а) wissen
  - б) können
  - в) sollen
  - г) wollen
17. Претерито-презентные глаголы являются основой современных
- а) переходных глаголов
  - б) модальных глаголов
  - в) глаголов с отделяемыми приставками
18. Глагол «быть» во всех индо-европейских языках является
- а) сильным



- б) слабым
- в) супплетивным
- г) переходным

19. В дрвн. период существительные имели следующие грамматические категории:

- а) числа, падежа;
- б) только числа;
- в) падежа, числа, грамматического рода.

20. Супплетивными глаголами назывались

- а) глаголы с чередованием корневых гласных;
- б) глаголы, образующие свои грамматические формы от различных корней;
- в) глаголы с суффиксацией.

### **Рейтинг-контроль 3**

1. Средневерхненемецкий период связан с таким историческим явлением как

- а) Крестовые походы
- б) Великое Переселение народов
- в) Реформация
- г) европейское Просвещение

2. Традиционно рамки средневерхненемецкого периода обозначаются как

- а) 11 - 14 вв.
- б) 2 – 10 вв.
- в) 8 – 11 вв.
- г) 5 – 10 вв.

3. К факторам, способствовавшим становлению письменной нормы немецкого языка в ранненововерхненемецкий период **не** относится

- а) Реформация
- б) изобретение книгопечатания
- в) деятельность языковых обществ
- г) деятельность канцелярий

4. Устная норма немецкого литературного языка формировалась в нововерхненемецкий период на базе

- а) берлинского полудиалекта
- б) восточносредненемецких диалектов
- в) письменной нормы классической литературы
- г) верхненемецкого произношения представителей нижненемецких диалектов

5. Звук [z] впервые появляется в

- а) древневерхненемецком периоде
- б) средневерхненемецком периоде
- в) ранненововерхненемецком периоде
- г) нововерхненемецком периоде

6. Причина фонологизации умлаута в средневерхненемецкий период это –

- а) переход сорна в d
- б) редукция гласных в безударных слогах
- в) первый перебой согласных
- г) дифтонгизация старых индоевропейских монофтонгов

7. Термины синкопа и апокопа описывают

- а) акцентно-интонационные модели языка
- б) ассимилятивную перестановку звуков основы
- в) степень оглушения звонких согласных на конце морфем и в абсолютном исходе слова
- г) степень редукции безударных гласных
- д) место редукции безударных гласных

8. Современные правила долготы и краткости гласных сформировались в
- а) ahd
  - б) mhd
  - в) fhhd
  - г) являются исконными в немецком языке
9. Редуцированные формы имеет глагол
- а) tun
  - б) sein
  - в) haben
  - г) denken
10. Сильные глаголы имели 4 формы
- а) в дописьменный период
  - б) имеют и сейчас
  - в) в дописьменный и древневерхненемецкий
  - г) вплоть до ранненововерхненемецкого периода
11. Значение будущего времени никогда не выражалось в немецком языке с помощью
- а) презенса
  - б) темпоральных наречий
  - в) конструкцией haben + инфинитив
  - г) конструкцией wollen + инфинитив
12. неопределенный артикль возник
- а) из местоимения
  - б) из наречия
  - в) из числительного
  - г) из модальной частицы
13. Отрицание nicht возникло
- а) из отрицания ni + суффикс прилагательного
  - б) из конструкции ni habest
  - в) из отрицательного местоимения neowiht
14. Полиотрицание в немецком языке было возможно в
- а) древневерхненемецком периоде
  - б) древневерхненемецком и средневерхненемецком периоде
  - в) никогда
  - г) возможно и сейчас
15. Односоставные предложения были типичны для немецкого языка в
- а) древневерхненемецком периоде
  - б) средневерхненемецком периоде
  - в) ранненововерхненемецком периоде
  - г) вероятно, только в дописьменный период
16. Современный немецкий язык сложился на основе
- 1) верхненемецких
  - 2) нижненемецких
  - 3) средненемецких
  - 4) южнонемецких диалектов.
17. Письменная норма немецкого литературного языка формировалась в ранненововерхненемецкий период на базе
- а) нижненемецких диалектов
  - б) восточносредненемецких диалектов
  - в) швабского диалекта
  - г) пфальцского диалекта
18. Ранненововерхненемецкий период связан с таким историческим явлением как
- а) Крестовые походы

- б) Великое Переселение народов
  - в) Реформация
  - г) европейское Просвещение
19. К письменным памятникам ранненововерхненемецкого периода относится
- а) «Корабль дураков»
  - б) «Парцифаль»
  - в) «Муспили»
  - г) «Тристан и Изольда»
20. Формулу современного немецкого произношения разработал
- а) В. Фиетор
  - б) Т. Зибс
  - в) Я. Гримм
  - г) Б. Дельбрюк

## **5.2 Промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины (зачет с оценкой)**

### **Примерная тематика вопросов к зачету с оценкой:**

1. Задачи курса истории немецкого языка и его связь с другими дисциплинами лингвистического цикла. Методы и источники, применяемые в историко-лингвистических исследованиях.
2. Развитие сравнительно-сопоставительного метода в приложении к истории немецкого языка.
3. Древнейшие исторические сведения о германских племенах. Античные источники.
4. Экономический и общественный строй древних германцев.
5. Культура древних германцев.
6. Древнегерманская мифология.
7. Руническое и готское письмо. Развитие немецкой письменности.
8. Современные германские языки и их происхождение.
9. Современный немецкий язык и область его распространения. Литературный немецкий язык и его национальные варианты.
10. Диалектное членение немецкой языковой области. Развитие немецких диалектов. Немецкие диалекты в настоящее время.
11. Периодизация истории немецкого языка и ее соотношение с основными этапами истории немецкого народа.
12. Диалекты и письменные памятники древневерхненемецкого периода.
13. Территориальные и колониальные диалекты средневерхненемецкого периода. Литература средневековья. Характер средневерхненемецкого литературного языка. Теория К.Лахмана.
14. Формирование основ письменной литературной нормы немецкого языка в ранненововерхненемецкий период. Исторические факторы, обусловившие становление письменной формы немецкого языка.
15. Литература ранненововерхненемецкого периода. Развитие лексикографии.
16. Факторы утверждения языковой нормы в нововверхненемецкий период. Урегулирование письменной языковой нормы в нововверхненемецкий период.
17. Урегулирование устной и письменной языковой нормы в нововверхненемецкий период.
18. Развитие немецкого умлаута. Первичный, вторичный умлаут.
19. Первое (германское) передвижение согласных.
20. Закон К.Вернера. Закон грамматического чередования согласных. Ротацизм.
21. Второе (верхненемецкое) передвижение согласных.

22. Развитие грамматических категорий и типов склонения немецкого существительного.
23. Ряды аблаута в системе форм сильных глаголов и их дальнейшая эволюция.
24. Спряжение глаголов в презенсе и претерите в древневерхненемецком языке и его дальнейшая эволюция.
25. Претерито-презентные и неправильные глаголы в истории и на современном этапе немецкого языка.
26. Развитие аналитических форм глагола в немецком языке.
27. Развитие немецкого синтаксиса.
28. Словарный состав и особенности словообразования в истории немецкого языка.

### 5.3. Самостоятельная работа обучающегося.

Самостоятельная работа студентов является неотъемлемой частью дисциплины «История языка» и рассматривается как отдельный вид учебной деятельности, который выступает как важный резерв фактора учебного времени.

Виды самостоятельной работы: фонетический анализ отдельных лексем, работа со специализированными словарями и комплексный текстовый анализ древних текстов на немецком языке, составление сообщений по теоретическим вопросам курса. Контроль самостоятельной работы осуществляется на практических занятиях посредством устных ответов и представления презентаций.

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов:

1. Зеленецкий, А. Л. Теоретический курс немецкого языка как второго иностранного [Электронное пособие, : учеб. пособие / А. Л. Зеленецкий. – М. : ФЛИНТА : Наука, 2017 – 286 с.
2. Лисак С.В. История и культура стран первого изучаемого языка (немецкий язык) : учебное пособие (практикум) / Лисак С.В.. — Ставрополь : Северо-Кавказский федеральный университет, 2018. — 269 с.
3. Москалюк Л.И. История немецкого языка : учебное пособие / Москалюк Л.И., Казанцева Л.В.. — Барнаул : Алтайский государственный педагогический университет, 2016. — 93 с.

#### Примерные задания для самостоятельной работы студентов

1. Определить вид чередования.

eltiro – alt, lembir-lamb, gibirgi-berg, gibu-geban, krefti-kraft, nam-neman, bot-biotan, gifti-geban, biotan-biutu, leh-lihan, slehis-slahan, bant-bintan, ferit-faran, huob-heffan, gruob-graban, mennisco-man, gifildi-feld, stark-sterkiro, was-wesan, lang-lengisto, steig-stigan, hulfum-giholfan, hilfit-helfan.

2. Объяснить различия в консонантизме

| Лат.   | Русс.  | Готс.  | Дрвн  | Нвн    |
|--------|--------|--------|-------|--------|
| ego    | -      | ik     | ih    | ich    |
| edere  | еда    | itan   | e an  | essen  |
| -      | ябоко  | appul  | apful | Apfel  |
| nepos  | -      | nefa   | nefo  | Neffe  |
| hortus | -      | gards  | garto | Garten |
| sedeo  | сидеть | setjan | si en | sitzen |
| id     | -      | ita    | e     | es     |
| lucere | -      | liuha  | lioht | Licht  |
| cordis | -      | hairto | her a | Herz   |

3. Вывести современную форму.

Пример.

| гот      | дрвн   | срвн    | рнвн   | нвн    |
|----------|--------|---------|--------|--------|
| fuljan   | fullen | füllen  | füllen | füllen |
| twifalon | bindan | itan    | hilpan | jer    |
|          | dubo   | laisjan | laus   |        |

hauhs auso laun ret biodan

4. Объяснить различия в консонантизме и вокализме

| гот     | дрвн   | нвн     | гот     | дрвн  | нвн    |
|---------|--------|---------|---------|-------|--------|
| greipan | grifan | greifen | le tan  | la an | lassen |
| dails   | teil   | Teil    | juko    | joho  | Joch   |
| nati    | ne e   | Netz    | at      | tha   | das    |
| gul     | golth  | Gold    | (h)rops | ruof  | Ruf    |
| laupan  | loufan | laufen  | air a   | ertha | Erde   |

5. Вывести современные формы

Готс: fatus bro ar for dragkjan lagjan bidjan te gal lud sat sandjan  
brannjan hus satjan le tan lagjan skip la on niman saihan hafjan  
brukjan gabairan

Диахронический анализ немецкого слова:

1. Выбрать существительное или глагол современного немецкого языка (не заимствование).
2. Указать формы слова во все периоды развития немецкого языка с объяснением всех происходивших фонетических процессов.
3. Указать соответствия в германских и индоевропейских языках. Объяснить соотношение гласных и согласных (где возможно).
4. Указать грамматические характеристики слова в дрвн, срвн, рнвн, нвн. Изменялись ли они и почему?

5. Просклонять (проспрягать) слово в дрвн, срвн, рнвн, нвн.

6. Проанализировать морфемный состав слова в дрвн, срвн, рнвн, нвн.

7. Какое значение имеет слово в современном немецком языке. Были ли изменения в значении слова. Какое значение имеет германская или индоевропейская основа, к которой восходит слово. Указать значения соответствий в современных германских и индоевропейских языках.

Словари: Kluge Fr. Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache

Duden das Herkunftwörterbuch (B.7)

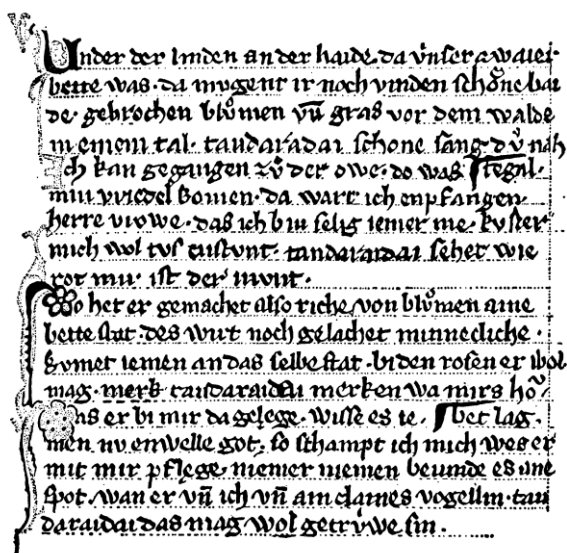
Paul H. Deutsches Wörterbuch

Deutsches Universalwörterbuch

Словарь в хрестоматии Н.С.Чемоданова

Словарь в пособии Л.Р.Зиндера, Т.В.Строевой

1. Обсудить исторические, культурологические, мировоззренческие особенности миннезанга и его наиболее ярких представителей.
2. Проанализировать литературоведческие, текстологические и языковые особенности анализируемого текста.



Стихотворение Вальтера фон дер Фогельвейде  
(Штутгартская рукопись).

- 2 Проанализировать изображение оригинала документа, описать особенности палеографии остроконечного монашеского письма данным примере.
3. Сделать полный грамматический разбор текста с переводом.
4. Проследить преемственность палеографии остроконечного монашеского письма и общегерманской рунической письменности.

Фонд оценочных материалов (ФОМ) для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом.

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 6.1. Книгообеспеченность

| Наименование литературы:<br>автор, название, вид издания,<br>издательство   | Год издания | КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ  |
|---|-------------|--|
|   |             | Наличие в электронном каталоге ЭБС   |
| Основная литература   |             |  |
| 1. Зеленецкий, А. Л. Теоретический курс немецкого языка как второго иностранного [Электронное пособие, учеб. пособие / А. Л. Зеленецкий. – М. : ФЛИНТА : Наука, 2017 – 286 с.   | 2017        | <a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976514447.html">www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976514447.html</a> |
| 2. Лисак С.В. История и культура стран первого изучаемого языка (немецкий язык) : учебное пособие (практикум) / Лисак С.В. — Ставрополь : Северо-Кавказский федеральный университет, 2018. — 269 с. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: | 2018        | <a href="https://www.iprbookshop.ru/92552.html">https://www.iprbookshop.ru/92552.html</a>                                |

|  |             |  |
|--|-------------|--|
| <p><a href="https://www.iprbookshop.ru/92552.html">https://www.iprbookshop.ru/92552.html</a> (дата обращения: 11.10.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей</p>   |             |  |
| <p>3. Москалюк Л.И. История немецкого языка : учебное пособие / Москалюк Л.И., Казанцева Л.В.. — Барнаул : Алтайский государственный педагогический университет, 2016. — 93 с. — ISBN 978-5-88210-843-3. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <a href="https://www.iprbookshop.ru/102832.html">https://www.iprbookshop.ru/102832.html</a> (дата обращения: 11.10.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей</p> | <p>2016</p> | <p><a href="https://www.iprbookshop.ru/102832.html">https://www.iprbookshop.ru/102832.html</a></p>                                       |
| <p>Дополнительная литература</p>   |             |  |
| <p>1 Лыкова, Н.Н. История языкознания в текстах и лицах : учеб. пособие / Лыкова Н. Н. - 3-е изд. , стер. - Москва : ФЛИНТА, 2021. - 192 с. - ISBN 978-5-9765-0920-7. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <a href="https://www.studentlibrary.ru/book/flinta20122539.html">https://www.studentlibrary.ru/book/flinta20122539.html</a> (дата обращения: 11.10.2021). - Режим доступа : по подписке.</p>                                 | <p>2021</p> | <p><a href="https://www.studentlibrary.ru/book/flinta20122539.html">https://www.studentlibrary.ru/book/flinta20122539.html</a></p>       |
| <p>2. Пименова, Н. Б. Древневерхненемецкие словообразовательные типы отвлеченных имен (реконструкция системных отношений) / Пименова Н. Б. - Москва : Издательский дом "ЯСК", 2011. - 504 с. - ISBN 978-5-9551-0460-7. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <a href="https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785955104607.html">https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785955104607.html</a> (дата обращения:</p>                      | <p>2011</p> | <p><a href="https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785955104607.html">https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785955104607.html</a></p> |

|   |      |   |
|---|------|---|
| 11.10.2021). - Режим доступа : по подписке..  |      |   |
| 3. Мечковская, Н. Б. История языка и история коммуникации / Мечковская Н. Б. - Москва : ФЛИНТА, 2016. - 584 с. - ISBN 978-5-89349-854-7. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <a href="https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893498547.html">https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893498547.html</a> (дата обращения: 11.10.2021). - Режим доступа : по подписке. | 2016 | <a href="https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893498547.html">https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893498547.html</a> |

## 6.2. Периодические издания

1. Вестник Московского университета. (Серия 9. Филология)
2. Вопросы языкознания.

## 6.3. Интернет-ресурсы

- <https://www.duden.de/>  
<http://www.philology.ru>  
<https://archive.org/details/etymologisches00klug/page/310/mode/2up>  
<https://koeblergerhard.de/derwbhin.html>

## 7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий лекционного типа, оборудованные мультимедийным проектором.

Перечень используемого лицензионного программного обеспечения:

1. Microsoft office 2007-2010
2. Windows 7, 8, 10

Перечень используемого свободно распространяемого и проприетарного программного обеспечения:

1. Media Player Classic
2. Daum pot player
3. Adobe Acrobat DC





**ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ  
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

Рабочая программа одобрена на 2022 / 2023 учебный год

Протокол заседания кафедры № 12 от 30.06.22 года

Заведующий кафедрой В.В. Керасёва 

Рабочая программа одобрена на 20 \_\_\_\_ / 20 \_\_\_\_ учебный год

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_ от \_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_

Рабочая программа одобрена на 20 \_\_\_\_ / 20 \_\_\_\_ учебный год

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_ от \_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_

Рабочая программа одобрена на 20 \_\_\_\_ / 20 \_\_\_\_ учебный год

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_ от \_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_

Рабочая программа одобрена на 20 \_\_\_\_ / 20 \_\_\_\_ учебный год

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_ от \_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_

Рабочая программа одобрена на 20 \_\_\_\_ / 20 \_\_\_\_ учебный год

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_ от \_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_